

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25265167									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten des Gerüstzubehörs ordnungsgemäß und sicher montiert sind. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör und befolgen Sie die Montageanweisungen genau.	Make sure that all scaffolding accessory components are properly and securely assembled. Use only accessories recommended by the manufacturer and follow the assembly instructions carefully.	Assurez-vous que tous les composants des accessoires d'échafaudage sont correctement et solidement assemblés. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant et suivez attentivement les instructions de montage.	Assicurarsi che tutti i componenti degli accessori del ponteggio siano assemblati correttamente e saldamente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore e seguire attentamente le istruzioni di montaggio.	Zorg ervoor dat alle onderdelen van de steigeraccessoires correct en veilig zijn gemonteerd. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires en volg de montage-instructies zorgvuldig.	Asegúrese de que todos los componentes de los accesorios del andamio estén ensamblados de manera adecuada y segura. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante y siga atentamente las instrucciones de montaje.	Ujistěte se, že všechny součásti příslušenství lešení jsou správně a bezpečně smontovány. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem a pečlivě dodržujte montážní návod.	Provjerite jesu li sve komponente pribora za skele ispravno i sigurno sastavljene. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač i pažljivo slijedite upute za sastavljanje.	Provjerite jesu li sve komponente pribora za skele ispravno i sigurno sastavljene. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač i pažljivo slijedite upute za sastavljanje.	Győződjön meg arról, hogy az állványtartozékok minden alkatrésze megfelelően és biztonságosan össze van szerelve. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használja, és gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat.
Überprüfen Sie das Gerüstzubehör regelmäßig auf Verschleiß, Beschädigungen und andere Mängel. Ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend, um die Sicherheit zu gewährleisten.	Regularly check scaffolding accessories for wear, damage and other defects. Replace damaged parts immediately to ensure safety.	Vérifiez régulièrement les accessoires d'échafaudage pour déceler toute usure, tout dommage ou tout autre défaut. Remplacez immédiatement les pièces endommagées pour garantir la sécurité.	Controllare regolarmente gli accessori dell'impalcatura per usura, danni e altri difetti. Sostituire immediatamente le parti danneggiate per garantire la sicurezza.	Controleer steigeraccessoires regelmatig op slijtage, beschadigingen en andere gebreken. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk om de veiligheid te garanderen.	Revise periódicamente los accesorios de los andamios para detectar desgaste, daños y otros defectos. Reemplace las piezas dañadas inmediatamente para seguridad.	Pravidelně kontrolujte příslušenství lešení z hlediska opotřebení, poškození a jiných závad. Poškozené díly okamžitě vyměňte, abyste zajistili bezpečnost.	Redovito provjeravajte dodatke za skele na istrošenost, oštećenja i druge nedostatke. Odmah zamijenite oštećene dijelove kako biste osigurali sigurnost.	Redovito provjeravajte dodatke za skele na istrošenost, oštećenja i druge nedostatke. Odmah zamijenite oštećene dijelove kako biste osigurali sigurnost.	Rendszeresen ellenőrizze az állványtartozékok kopását, sérülését és egyéb hibáit. A biztonság érdekében azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Tragen Sie beim Arbeiten mit Gerüstzubehör immer die geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Helm, Handschuhe und Sicherheitsgurt.	Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including helmet, gloves and safety harness, when working with scaffolding accessories.	Lorsque vous travaillez avec des accessoires d'échafaudage, portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, notamment un casque, des gants et un harnais de sécurité.	Quando si lavora con accessori per ponteggi, indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), inclusi casco, guanti e imbracatura di sicurezza.	Draag bij het werken met steiger toebehoren altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), waaronder een helm, handschoenen en een veiligheidsharnas.	Cuando trabaje con accesorios de andamios, utilice siempre equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluido casco, guantes y arnés de seguridad.	Při práci s příslušenstvím lešení vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně přilby, rukavic a bezpečnostního postroje.	Kada radite s priborom za skele, uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (PPE), uključujući kacigu, rukavice i sigurnosni pojas.	Kada radite s priborom za skele, uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (PPE), uključujući kacigu, rukavice i sigurnosni pojas.	Amikor állványtartozékokkal dolgozik, mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést (PPE), beleértve a sisakot, kesztyűt és biztonsági övet.
Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Gerüst und dem Zubehör fern, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep children and unauthorized persons away from the scaffolding and accessories to avoid accidents and injuries.	Gardez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de l'échafaudage et des accessoires pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dal ponteggio e dagli accessori per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de steigers en accessoires om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y a personas no autorizadas alejados de los andamios y accesorios para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a nepovolané osoby v dostatečné vzdálenosti od lešení a příslušenství, aby nedošlo k nehodám a zraněním.	Djecu i neovlaštene osobe držite podalje od skele i pribora kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Djecu i neovlaštene osobe držite podalje od skele i pribora kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket az állványzattól és a tartozékoktól.
Vergewissern Sie sich, dass das Gerüstzubehör sicher befestigt ist und das gesamte Gerüstsystem stabil und standfest ist, bevor Sie es betreten oder belasten.	Make sure that the scaffolding accessories are securely fastened and that the entire scaffolding system is stable and stable before entering or placing any load on it.	Assurez-vous que les accessoires d'échafaudage sont solidement fixés et que l'ensemble du système d'échafaudage est stable et stable avant d'y entrer ou de le charger.	Assicurarsi che gli accessori del ponteggio siano fissati saldamente e che l'intero sistema di ponteggio sia stabile e stabile prima di inserirlo o caricarlo.	Zorg ervoor dat de steigeraccessoires stevig zijn bevestigd en dat het gehele steigersysteem stabiel en stabiel is voordat u deze betreedt of belaaft.	Asegúrese de que los accesorios del andamio estén bien sujetos y que todo el sistema de andamio esté estable y estable antes de ingresar o cargarlo.	Před vstupem nebo naložením se ujistěte, že příslušenství lešení je bezpečně připevněno a že celý systém lešení je stabilní a stabilní.	Provjerite jesu li dodaci skele sigurno pričvršćeni i je li cijeli sustav skele stabilan i stabilan prije ulaska ili utovara.	Provjerite jesu li dodaci skele sigurno pričvršćeni i je li cijeli sustav skele stabilan i stabilan prije ulaska ili utovara.	Győződjön meg arról, hogy az állványtartozékok biztonságosan vannak rögzítve, és hogy a teljes állványrendszer stabil és stabil, mielőtt belépne vagy berakodna.
Vermeiden Sie das Arbeiten auf Gerüsten bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.	Avoid working on scaffolding in extreme weather conditions such as strong winds, rain or snow that could compromise safety.	Évitez de travailler sur des échafaudages dans des conditions météorologiques extrêmes telles que des vents violents, de la pluie ou de la neige, qui pourraient nuire à la sécurité.	Evitare di lavorare sui ponteggi in condizioni atmosferiche estreme come vento forte, pioggia o neve che potrebbero compromettere la sicurezza.	Vermijd het werken op steigers in extreme weersomstandigheden n, zoals harde wind, regen of sneeuw, die de veiligheid kunnen beïnvloeden.	Evite trabajar en andamios en condiciones climáticas extremas como fuertes vientos, lluvia o nieve que puedan afectar la seguridad.	Vyhňte se práci na lešení v extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo sníh, které by mohly ovlivnit bezpečnost.	Izbjegavajte rad na skelama u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaki vjetrovi, kiša ili snijeg koji bi mogli utjecati na sigurnost.	Izbjegavajte rad na skelama u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaki vjetrovi, kiša ili snijeg koji bi mogli utjecati na sigurnost.	Kerülje az állványzaton végzett munkát szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szélben, esőben vagy hóban, amelyek befolyásolhatják a biztonságot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG**  
**Am Kreuzweg 3, 36304 Alsfeld**  
**info@krause-systems.de**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25265167									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Leiternzubehör fest und sicher an der Leiter oder am Arbeitsgerüst befestigt ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.	Make sure that ladder accessories are firmly and securely attached to the ladder or scaffolding to prevent slipping or falling.	Assurez-vous que les accessoires de l'échelle sont fermement et solidement fixés à l'échelle ou à l'échafaud de travail pour éviter de glisser ou de tomber.	Assicurarsi che gli accessori della scala siano fissati saldamente e saldamente alla scala o all'impalcatura di lavoro per evitare scivolamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de ladderaccessoires stevig en veilig aan de ladder of werksteiger zijn bevestigd om uitglijden of vallen te voorkomen.	Asegúrese de que los accesorios de la escalera estén sujetos firme y seguramente a la escalera o al andamio de trabajo para evitar resbalones o caídas.	Ujistěte se, že příslušenství žebříku je pevně a bezpečně připevněno k žebříku nebo pracovnímu lešení, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.	Provjerite jesu li dodaci za ljestve čvrsto i sigurno pričvršćeni za ljestve ili radnu skelu kako biste spriječili klizanje ili pad.	Provjerite jesu li dodaci za ljestve čvrsto i sigurno pričvršćeni za ljestve ili radnu skelu kako biste spriječili klizanje ili pad.	Győződjön meg arról, hogy a létrartozékok szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a létrához vagy a munkaállványhoz, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Leiternzubehör durch, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweist.	Perform regular inspections and maintenance on ladder accessories to ensure they are functioning properly and show no signs of wear or damage.	Effectuez des inspections et un entretien réguliers des accessoires d'échelle pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et ne présentent aucun signe d'usure ou de dommage.	Eeguire ispezioni e manutenzioni regolari sugli accessori della scala per garantire che funzionino correttamente e non mostrino segni di usura o danni.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan ladderaccessoires om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en geen tekenen van slijtage of schade vertonen.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de los accesorios de las escaleras para asegurarse de que funcionen correctamente y no muestren signos de desgaste o daños.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu příslušenství žebříku, abyste se ujistili, že správně funguje a nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Redovito provjeravajte i održavajte dodatke za ljestve kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da ne pokazuju znakove istrošenosti ili oštećenja.	Redovito provjeravajte i održavajte dodatke za ljestve kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da ne pokazuju znakove istrošenosti ili oštećenja.	Végezze el a létrartozékok rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek, és nem mutatnak kopás vagy sérülés jeleit.
Stellen Sie sicher, dass das Leiternzubehör über rutschfeste Oberflächen verfügt, insbesondere wenn es für den Einsatz auf glatten Oberflächen vorgesehen ist.	Make sure ladder accessories have non-slip surfaces, especially if they are intended for use on smooth surfaces.	Assurez-vous que les accessoires d'échelle ont des surfaces antidérapantes, surtout s'ils sont destinés à être utilisés sur des surfaces lisses.	Assicurati che gli accessori della scala abbiano superfici antiscivolo, soprattutto se sono destinati all'uso su superfici lisce.	Zorg ervoor dat ladderaccessoires antislippoppervlakken hebben, vooral als ze bedoeld zijn voor gebruik op gladde oppervlakken.	Asegúrese de que los accesorios de las escaleras tengan superficies antideslizantes, especialmente si están destinados a usarse en superficies lisas.	Ujistěte se, že příslušenství žebříků má neklouzavý povrch, zvláště pokud je určeno pro použití na hladkých površích.	Pobrinite se da pribor za ljestve ima protukliznu površinu, posebno ako je namijenjen za korištenje na glatkim površinama.	Pobrinite se da pribor za ljestve ima protukliznu površinu, posebno ako je namijenjen za korištenje na glatkim površinama.	Győződjön meg arról, hogy a létrartozékok csúszásmentes felülettel rendelkeznek, különösen, ha sima felületeken való használatra készültek.